

1917-09-06

SENDER

Kurt Jungstedt

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Svensk

General comment:

Leo Swane omtales jævnligt "Skrive-Swane" for at skelne ham fra broderen Sigurd, "Male-Swane".

"Jeppe" er Otto Gelsted, hvis

fødenavn var Einar Otto Jeppesen.

Elle og Grethe må være mor og datter,

Ellen og Grethe Sawyer, den sidste

blev Jungstedts kæreste og senere

hans hustru.

I Allégade 25 lå et stort

lejlighedskompleks med atelier, hvor

en række svenske kunstnere slog sig

ned under Første Verdenskrig.

Sender's location:

Frederiksberg

Sender info (seal, address, etc.):

Allégade 25 B

Recipient's location:

Kerteminde

Mentioned people:

Otto Gelsted

Karl Isakson

Grethe Jungstedt

Alhed Larsen

Ellen Sawyer

Leo Swane

Fritz Syberg

Marie Syberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek NKS 4722, 4

TRANSCRIPTION

[tilføjelse med blyant:]

Kurt Jungstedt

Allégade 25, B

6.9.1917

Halloj!

Jo, nu är jag här. I går var jag tillsammans med fru Larsen & Svane (skrive-) hos Sybergs, som hade ett stort flott hem. I förrgår var jag samman med Isakson; han tyckte inte "Nu" var ett så bra namn, han föreslog "Blå blomman" eller "Fullmånen". Vad tycks? - Så skulle jag ha reda på ett billigt & bra matställe här i närheten. Känner Nutte tilt något så var så full av vänlighet och skriv det till mig, är Nutte så förbannat snäll.

Hur såg godset ut?

Hälsa Elle, Grethe & Jeppe

från

den s.K. Gösta

Oluf Jungstedt

Allégade 25 B 6.9. 1917

Halloj!

Jö. nu är
jg. här. I går var jg tillsammans
med m. Lasse i Svane (Mure-) hos
Sjobergs, som hade ett stort flott
hem. I förgår var jg samman
med Isakson; han tyckte inte
"nu" var ett så bra namn, han föreslog
"Blå blomman" eller "Fullmånen". Vad/
tycks? - Så skulle jg ha reda
på ett billigt o bra matställe här
i närheten. Känner Mutte till något
så var så full av vänlighet och
skriv det till mig, är Mutte så för-
bannat mäk.

Nu säg godset ut?

Hejsa Elle. Grethe o Jeppe

från
den s. K. Gösta